

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14.

EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario.

Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.



LA SEÑORA

D.ª Canuta Mangado y Morales

Viuda de Rozas

FALLECIÓ ANTEAYER DOMINGO A LAS DIEZ Y CUARTO DE LA MAÑANA

Después de recibir los auxilios espirituales

R. I. P.

Su desconsolada hija doña Marina Rozas, hijo político don Pedro Izquierdo, nietos, hermanas, hermano político, sobrinos, primos y demás parientes

Encarecen de sus relacionados una oración por el alma de la finada, en cuyo sufragio se celebrarán hoy funerales a las once de la mañana en la parroquia de San Nicolás.

El duelo se despide en la iglesia.

Pamplona 21 de Febrero de 1911.

No se reparten esquelas.

que esta valorado en la respetable suma de cuatro millones.

Agréguese a esto el valor del rico mobiliario que es grande.

En todas las habitaciones predomina un tono determinado.

Hay un salón rosa, que se destinará al acto anual de entregar los premios en metálico que a la virtud, al trabajo y al arte ha donado la generosa Condesa.

Hay otro precioso en el que las colgaduras y tapicería del mobiliario son de color azul purísimo.

Del mismo tono de color son todas las habitaciones que hace ocho años utilizó en su corta estancia la linajada aristócrata.

Es de mencionar la habitación octogonal correspondiente al torreón de homenaje del castillo, en la que figuran dibujados los escudos de armas de sus ascendientes. Entre aquellos advertir flores de lis que indican la mayor ó menor proximidad de parentesco con la casa de los Borbones.

Hay otra habitación coquetona con dos mesas de billar y otras dos de tresillo.

En el piso segundo hay varias habitaciones sumamente lujosas de las mismas dimensiones que las del principal.

En la planta baja existen los departamentos de servidumbre, cocina, cochera, almacenes y la capilla que es una preciosidad.

Toda esta, altar, vidrieras, reclinatorios y bancos son de riguroso estilo gótico y los reclinatorios se hallan forrados con terciopelo de azul turquí.

Esta capilla, que se halla aún sin bendecir, se ampara bajo la advocación de una monumental imagen de la Virgen del Rosario.

En el lado derecho hay una tribuna que tiene acceso a las habitaciones.

En ella deberán celebrarse funerales por los difuntos parientes de la condesa, el mismo día en que tenga lugar el reparto de los premios antes mencionados.

Se nos enseñó también un valiosísimo tercio completo de celebrar que regaló a la condesa las MM. Adoratrices, en recuerdo de la fundadora de la Orden Venerable Madre Sacramento, que en el mundo fué vizcondesa de Jorbalan y tía de la citada condesa, la cual quiere conservar este recuerdo.

En el parque no llamó la atención a los visitantes un bello mausoleo de mármol de Carrara, que la bonísima condesa de la Vega del Pozo mandó erigir hace algunos años, como recuerdo afectuoso a un perrillo barbudo, raza grifón, que atendía por el nombre de «Merlina», en la misma fosa donde se halla enterrado.

En un artístico mausoleo en el que en primer lugar se destaca la talla del perrillo acostado con indolente gracia en un almohadón y en la cima del mismo una paloma con las alas extendidas amparando el cuerpo muerto de un palomino.

Esta afección de la condesa da una idea exacta de la bondad y grandeza de su alma.

Su mano pródiga y generosa ha llegado hasta la parroquia de Dicastillo, donde su restauración y valiosas donaciones como imágenes de santos, cuadros y una preciosa custodia a ella debidas.

Como homenaje de gratitud figura en un muro de la iglesia una lápida que dice: «Esta iglesia fué restaurada a expensas de la Excelentísima señora doña María Diega Maissieres y Sevillano, Condesa de la Vega del Pozo, año 1899, siendo párroco don Benito Sanz Echeverría».

Hace ocho años, como antes hemos dicho, que la Condesa no ha visitado su magnífica y regia posesión; pues bien: en ella está todo tan dispuesto para toda clase de servicios y hay tanta limpieza, que parece que el día anterior la había abandonado para dejar paso libre a los visitantes.

Cuatro servidores de correcta librea verde oscura y relucientes botones grabados con corona condal, cuidan de la exquisita pulcritud de la solariega posesión.

Todo es allí señorial y fastuoso. Se ha compaginado lo nuevo, pues la construcción del castillo y su mobiliario solo data de unos 16 años, con la venerable antigüedad a que se ha ajustado todo lo que allí se vé.

Nada desentonaba, todo está en carácter, hasta las farolitas de las ventanas son de riguroso y puro estilo.

Aun cuando Dicastillo tiene luz eléctrica, ésta no se ha utilizado en el castillo, donde sus grandes arañas, fírolas y candelabros de acero bruñido, tienen el sabor de la antigüedad en su facuosa severa y en las lámparas de petróleo.

Todo lo antedicho constituyen los detalles más importantes advertidos en la agradable visita; para dar idea exacta de la cual, precisaría un mayor detenido examen, que no puede formarse en una hora que en él empleamos. Por otra parte para detallar todo con hilación, requeriría varias columnas de periódico, de las que no puedo disponer.

Del castillo fuimos a visitar, acompañados de las autoridades de la localidad, la parroquia, donde pudimos admirar un retablo de mucho mérito artístico y antiguo y varias importantes donaciones, como una valiosa custodia, imágenes y cuadros, hechos, según hemos dicho por la generosa condesa.

A la una y media regresábamos a Estella, después de tributarnos todo el vecindario de Dicastillo una cariñosa despedida.

La Diputación nos obsequió a los excursionistas con un espléndido banquete que nos fué servido con todo género de detalles y refinamientos por la acreditada fonda de don Gregorio Zuza.

Al descorcharse el champagne, brindaron por la condesa y por Navarra el ilustre abogado y ex-gobernador civil don Antonio Baztan y el caballero y digno gobernador civil de esta provincia don Ricardo de la Rosa.

Por aclamación de los conmensales se acordó dirigir a la condesa el siguiente telegrama: «Comtesse Vega Pozo, Hotel Continental, Biarritz.—Reunidos después de visitar y admirar bellezas imponderables de Dicastillo, gobernador civil, comisión Diputación foral, representantes Prensa Pamplona, envían nombre Navarra, afectuoso saludo gratitud ilustra descendiente nobles antepasados navarros, por su generosa donación y amor filial a Navarra.—Gobernador civil, Ricardo de la Rosa; Vice-Presidente don Ricardo de la Rosa; Máximo Goizueta.» Diputación accidental, Máximo Goizueta.»

Terminado el banquete, aún nos quedó hora y media para visitar algo de lo más notable que encierra la histórica y laboriosa ciudad de Estella.

A las cinco y media emprendimos el regreso y para las ocho entrábamos en Pamplona

los excursionistas muy satisfechos de la visita realizada.

Todos los que han visto el castillo convienen en reconocer la importancia del donativo, valor representativo de varios millones de pesetas, de los que con gusto se desprende la Condesa en honor y provecho de Navarra y como homenaje cariñoso a la memoria de sus linajados antepasados, navarros de origen, que tenían su casa solariega en el mismo punto en que hoy se levanta el castillo.

La Diputación de Navarra tiene ocasión de mostrar su gratitud concediendo un honor a la Condesa que corresponda dignamente a su generosidad.

El señor Goizueta, arquitecto-director del castillo, puede enorgullecerse con razón de la grandiosidad imponderable de la obra ejecutada que, de aquí en adelante, será la posesión más valiosa que cuente como propia la provincia.

Para aquellos que desearan ver el castillo, y para esta nuestra admiración.

sanción, pues la brega que sobre él recayó fué casi sobre humana.)

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL
Sumarios

Tudela.—Contra B. M., por robo.

Estella.—Por robo de dinero, sin procesado.

Señalamiento

Pamplona.—Vista ante la Sala de lo civil del pleito de menor cuantía promovido por don Alberto Aramburo, para que se declare su depósito en calidad de menor de edad, contra don Alejo Aramburo. Informarán los abogados señores Rodríguez (D. E.) y San Martín (D. R.)

GACETILLAS

La distinguida señora doña María Luisa Elfo, bella esposa de nuestro querido amigo don Emiliano Los-Arcos Peralta, dió a luz anteyayer una preciosa niña, que ha sido bautizada recibiendo el nombre de María del Carmen.

Enviamos nuestra cordialísima enhorabuena a los jóvenes esposos por el feliz nacimiento de su primer hijo, enhorabuena que hacemos extensiva a las distinguidas familias de Los-Arcos y Elfo.

La señora de Los-Arcos y la recién nacida se encuentran en estado muy satisfactorio.

Anteyayer por la mañana falleció casi repentinamente la respetable y bonísima señora doña Canuta Mangado, viuda de Rozas.

Aunque desde hace algunos días se hallaba bastante delicada de salud, no se podía preveer que su fin estuviera tan próximo.

Sin embargo, sobrevino la muerte inesperada y la fatal noticia llegó a todos sus relacionados rápidamente, produciendo en todas partes gran sentimiento y no pequeña sorpresa.

Era la finada muy generosa y su mano pródiga llegaba hasta allí donde pudiera remediar una necesidad.

Al desear a su alma el descanso eterno y la bienaventuranza eterna que piadosamente pensando habré conquistado por sus virtudes y merecimientos, pedimos a nuestros lectores una oración por su sufragio.

Nos asociamos de corazón al duelo que aflije a su desconsolada hija doña Marina Rozas de Izquierdo y a toda la distinguida familia de Mangado, deseándoles cristiana resignación para sobrellevar con paciencia tan dolorosa é inesperada pérdida.

Hoy a las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Nicolás los funerales en sufragio de su alma; y seguramente que el fúnebre acto ha de verse muy concurrido.

Más retazos

De El Pensamiento del domingo:

1.º «Este periódico con servidor (refiriéndose a El Eco) en su afán etérea... y más abajo y va siendo hora... de declarar el derrocamento liberal-conservador...»

De una circular del Obispo de Madrid-Alcala, señor Salvador y Barrera... (30 Noviembre 1909).

«El llamar mestiza a la prensa católica dinástica como se hace demasiadas veces etc etc, es contrario a la regla impuesta a los escritores católicos por *motu proprio* de Pío X de 18 de Diciembre de 1903.

No menos molesto es llamar conservador a quien no lo es, cuando se dirige la palabra a lectores que, guiados por su periódico, tienen por abominable al partido conservador.»

(Todo esto fué aprobado por Su Santidad en comunicación al Obispo de Madrid-Alcala de 2 de Febrero de 1910).

Los comentarios, como siempre, quedan a cargo del lector.

El Mercado de Huarte

Con un tiempo primaveral ha tenido lugar hoy en esta villa el mercado quincenal, no desmereciendo en importancia de los celebrados anteriormente.

Desde el día anterior, se vieron muchas personas de fuera de esta provincia con ánimo de acudir al siguiente día a dichas operaciones comerciales.

Fué extraordinario el concurso de ganado cerdo para la recría y el de personas dedicadas a su compra-venta. Las transacciones fueron numerosas, y el precio de cotización osciló entre 25,30 y 35 pesetas unidad.

El corresponsal.

18 de Febrero de 1911

Para «El Pensamiento»

Sentimos la molestia que le ha ocasionado al colega nuestra reproducción de un texto de S. S. el Papa Pío X frente a otro texto del Sr. Felú, molestia que le hace incurrir en apreciaciones tan infundadas como la de poner en duda nuestra independencia política.

Sea nuestro colega que está precisamente es la que no proporciona una libertad de juicio que no tienen los periódicos de partido, libertad que alcanza a los que utilizan nuestras columnas, entre los cuales figura también algún notabilísimo escritor que era Vice-presidente de la Junta Central Carlista de Madrid cuando publicaba sus artículos en El Eco.

Y por que no nos duelen prendas, copiamos esto que en lugar preferente digimos en nuestro número del 22 de Enero último:

«Como navarros y periodistas independientes, censuraremos nosotros siempre, a todos los partidos políticos, sin excluir ninguno, en todo aquello que pueda ser perjudicial para los intereses de Navarra.

Y así mismo no regatearemos nuestro aplauso y nuestras simpatías al partido que más haga ó pueda hacer realmente en beneficio de nuestra Navarra querida.

Nuestra preciosa independencia política nos permite tratar toda clase de asuntos y ser justos por igual con todos los partidos.»

Nada más.

Sport vasco

En «Euskal-Jai»

Jugaron el domingo Pepe y Ucin, rojos, contra Perochena y Astiz, azules, saliendo el dinero por los primeros en razón de 12 a 8.

En efecto los favoritos se adelantaron hasta el extremo de colocarse en *cuarenta y quince* para 7 juegos por 2, y no es necesario decir que a tales alturas se daban nombres verdaderamente fabulosos: pues bien, Perochena y Astiz efectuando verdaderas enormidades, sobre todo el segundo, trajeron la igualdad a 6 juegos con lo que las apuestas vinieron a cotizarse casi a la par: nuevamente se colocaron los rojos en 7 y 6 y aun cuando los azules se apuntaron el cuarenta para iguales, la igualdad no se consumó por una errada de Perochena y una falta que al sacar cometió Astiz; ganando por tanto el partido Pepe y Ucin.

Pepe estuvo mediano.

Ucin bastante mejor que los días pasados lo que denota que se inicia la reacción.

Perochena bien unas veces y peor en otras lo que tiene explicación si se considera la diferencia que sobre él conservan los demás contendientes.

Astiz verdaderamente fenomenal; la tarde de ayer fué, sino la más brillante, una de las mejores de su vida pelotística y cuenta que las ha tenido superiores.

Al final, en los dos juegos últimos, desmayó un poquito, lo que atribuimos a can-

Crónicas catalanas

Andanzas republicanas

Paseábase yo la otra noche por las habitualmente tan animadas ramblas, con el paso sossegado y tranquilo de aquel que no se siente hostigado por apremio de tiempo, cuando de entre la muchedumbre que al anochecer discurre por aquella vía, una cara simpática en la que la franqueza y honradez se hallaba retratada, saludóme, sonriente. Era un amigo.

Conoció yo en las aulas y la afabilidad de su trato unida a un claro ingenio y a una conducta sin tacha, hizo que sintiera hacia él una simpática viva que pronto se convirtió en franca amistad.

Mas no creas, lector amable, que todo en nosotros sea igual, por el contrario pensamos de una manera completamente opuesta pertenecemos a partidos contrarios, en una palabra, él forma en las filas republicanas, mis aficiones me conducen hacia los partidos de orden.

Quando de *re politica* hablamos, ó cuestiones religiosas se suscitan en nuestros diálogos, los dos defendemos nuestra opuesta manera de pensar, con tino y con mesura, sin llegar a la disputa ni al altercado, cosa fácil en ánimos juveniles.

Estudiado el carácter de esta clase de republicanos, pareceme a mí que tiene bastante semejanza con el carácter de aquellos crédulos alquimistas de pasados siglos que con fe ciega buscaban en alambiques y redomas la piedra filosofal.

Quilmeristas y soñadores, no quieren conocer la realidad, y cual el famoso hidalgo manchego toman las ventas por castillos y las toscas lugareñas por altivas castellanas.

Más si en la edad media, al lado de los que envejecieron tratando vanamente de arrancar su secreto a la alquimia, sentando los principios de la moderna química, existieron vividores que con el ropaje del químico se vestían para lograr su medro, hoy

día también al lado de estos republicanos soñadores viven y medran los falsos redentores del pueblo.

Estos no predicán el orden y la paz, no desean el sosiego y la tranquilidad, no sueñan con una república donde la ley sea respetada y el orden mantenido, su ideal es la anarquía, sus medios la arbitrariedad y la violencia.

Y cuando a este punto llegaba y casi en el final del paseo me encontraba, una pléyade de desarrapados chiquillos aparecieron corriendo y vocando con estridente voz los dioses de la noche.

Terminé mis filosóficas disquisiciones y comprando un periódico lo desdibé maquinalmente.

Dirigi mis ojos casualmente a la sección telegráfica donde leo con grandes caracteres: «Asambleas republicanas; con regular concurrencia se abre la sesión. La sesión se cree que será borrascosa por tratarse en ella de los nacionalistas republicanos. Varios oradores emiten su opinión sobre la cuestión. El señor Sol y Ortega dice que nunca se unirá con ellos. Promuévense incidentes a cada instante. Varios representantes se retiran del salón.»

Instantáneamente me acordé de los sueños de mi amigo y pensé si esto hacen los prohombres del partido que haría el pueblo el día que no tuviese el freno de la autoridad? Pero enseguida hallé la respuesta en este otro telegrama de Portugal:

«Dicen de Oporto que al salir de la Asociación Católica, los católicos fueron agredidos por los anticlericales. Después un grupo numeroso penetró en el círculo y destruyó muebles y enseres. Intervino la fuerza pública que resultó impotente. A consecuencia de los sucesos ha dimitido el gobernador.»

Ocurrerame, querido lector, que después de estos dos expresivos telegramas los comentarios huelgan.

JOAQUIN NAVASAL y DE MENDIRI.
Barcelona y Febrero de 1911.

(Escrito expresamente para El Eco DE NAVARRA.)

Expléndida donación

El Palacio de Dicastillo

La primera recomendación que he recibido antes de escribir estas líneas, ha sido la de que me comprara lo más posible, porque hay un exceso abrumador de originales que no admiten demora.

En verdad y más que nunca he sentido este inconveniente, porque tengo que sortear el dilema de ser conciso ó dar a esta crónica las proporciones necesarias, para que los lectores puedan formarse idea aproximada de la grandiosidad y fasto que encierra el hermoso castillo de Dicastillo, que recientemente ha donado a la Diputación foral la filantrópica y linajada dama señora Condesa de la Vega del Pozo, actual propietaria del mismo.

Pero como las circunstancias así lo demandan, tengo que resignarme a dar una pequeña idea en una ligera relación, de lo que es el magestuoso castillo de Dicastillo, que de aquí en adelante constituirá la posesión más valiosa de la provincia.

El dignísimo Diputado foral don Máximo Goizueta, tuvo la atención de invitarnos a la excursión y correspondiendo con gusto a su deferencia, formamos anteyayer parte de la comitiva que visitó el castillo, y jen verdad que con ello me ha dado motivo de doble gratitud porque me ha ofrecido la ocasión de admirar lo más hermoso que hasta la fecha hemos conocido.

En dos automóviles partimos con dirección a Dicastillo el Gobernador civil señor La Rosa el Secretario del Gobierno civil señor Jimenez, los Diputados forales señores Goizueta, Lasanetas y Martínez, el Procurador don Eusebio García y un representante de cada uno de los periódicos locales.

Un día despedido, soleado y bonancible prestó mayor atractivo a la excursión que fué deliciosa.

Llegada de la comitiva a Dicastillo, fué recibida por todo el vecindario que vitoreó a las autoridades; al mismo tiempo que manifestaba su alegría disparando multitud de cohetes.

Desde un par de kilómetros antes, se divisaba desde la carretera el pueblo, ante el cual se destaca magestuoso y altivo el castillo de todo de la casa solariega custodiado por dos heraldos de tamaño natural.

Ese escudo, que en sus seis cuarteles se manifiesta la rancia estirpe de los ilustres ascendientes de la linajada Condesa de la Vega del Pozo, lleva en su parte inferior este esforzado lema: «Usque ad metam».

Todo el castillo está rodeado por una poderosa muralla de piedra, dentro de la cual se vé desde celajes, el hermoso parque de serpenteantes recorren cruzándose infinita de veces, toda la grande extensión de terreno.

Este parque se asemeja mucho a la parte reformada del monte Ulla de San Sebastian. Abarca una extensión de 72 robadas de tierra cultivada con primor y pródiga en profusión de artísticos maticos.

La entrada en el castillo impone por su magnificencia y esplendor.

La ancha escalinata principal está cubierta pelo que la guarnecen en todos sus peñaños soberbias farolitas y dos armaduras de guerreros que hacen la guardia sosteniendo unas farolitas.

Una vez dentro se respira un ambiente de lujo y buen gusto, que obliga a recorrer descubriendo las amplias estancias del castillo.

Todas ellas, así como la fachada, son de riguroso estilo gótico y dentro de las mismas no se halla una cosa, por muy secundaria que sea, que no se ajuste con el mayor refinamiento a los gustos lujosos del siglo XIV.

Allí relojes, arañas, candelabros, chimeneas monumentales, sillones, etc., todo, todo, es de lujo exuberante y proclama el acierto exquisito del competensísimo director de todo ello, don Máximo Goizueta y la espléndida sin tacha de la condesa de la Vega del Pozo.

Nadie más que los inteligentes pueden apreciar el indiscutible gran valor de los enormes tapices antiquísimos y de los cuadros al óleo que se prologan en las paredes de la solariega casa.

Solo en tapices y cuadros hay un valor representativo de muchos miles de duros.

Uno de ellos está justipreciado en cerca de un millón de pesetas.

Esto aparte del valor intrínseco del castillo

NUESTRA INFORMACION

MADRID 20 — Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5:30 de la tarde hasta las 2:30 madrugada.

Por sernos imposible por el exceso de original, no insertamos en el número de hoy, entre otros trabajos, varias noticias de la Cámara de Comercio que se sirvió remitirnos ayer.

Por tratarse de un estimado amigo y paisano, cortamos de un colega de San Sebastián lo siguiente:

«Nuestra ciudad ofrecerá el próximo verano a la numerosa colonia que anualmente la distingue con sus preferencias, un nuevo y elegante Hotel, que se instalará en el edificio que ocupa el Café Kutz, en el paseo del Boulevard, uno de los puntos más hermosos de esta linda población.

Su propietario, el señor don Benigno Ruiz de Galarreta, debido a sus conocimientos en el ramo, se propone montar el Hotel con todo el refinamiento que exige el confort moderno, y reunirá en él cuantas comodidades y elegancias exige la vida del turista.

Se llevan con gran actividad las obras a fin de inaugurar para los primeros días de Mayo el nuevo establecimiento.»

En el Orfeón se celebró anteayer por la noche la velada repetición de la que tuvo lugar el domingo pasado y de la cual hicimos a su tiempo detallada reseña.

Hoy repetimos y aumentamos los placeres que aquel día tributáramos tanto al Orfeón como al excelente cuadro cómico que dió a «El puñado de rosas» una interpretación acabada y esmeradísima.

Hubo numeroso público, que después de las doce salió complacido de las tres horas transcurridas en sano y solaz esparcimiento.

En la parroquia de San Lorenzo se celebrarán hoy a las once los funerales de aniversario en sufragio del alma del que en vida fué estimado amigo nuestro D. Balbino Zarranz y Sarrasin, que hoy hace un año pasó a mejor vida.

También podrán aplicarse en sufragio de su alma todas las misas que hoy se celebren en la citada parroquia por los sacerdotes a la misma adscriptos.

El segundo teniente de la Escala de Reserva D. Marcelino Caballero ha sido destinado al Depósito de Reserva del Regimiento de África en Almería.

En Peralta se encuentra enfermo de gravedad el comandante retirado don Evaristo Hernandez, a quien deseamos el restablecimiento más inmediato.

Continúa mejorando de la enfermedad que la ha retenido en cama cerca de un mes, doña Carolina Somoza, viuda de Serrate.

Celebraremos muy de veras el total restablecimiento de la distinguida señora.

Doctor D. Carlos Amat, Oculista.— Eslava, 1, 1.º

Nuestro diligente corresponsal en Tafalla nos comunica lo siguiente:

«Ha contraído enlace matrimonial la simpática señorita Dolores Barrio con el joven industrial don Domingo Varrio.

—En la misma ciudad se celebrará el 21 del corriente la boda del ilustrado farmacéutico don Ramón Jaurrieta con la agraciada señorita Tomasina Inza.

—Ha días fué pedida la mano de la bella señorita tafalesa Adela Blazquez para el pundonoroso oficial de caballería de guarnición en Burgos don Julio Iñigo. La boda se efectúa a en Pascuas de Resurrección.

—Ayer fué administrado el Santo Viático al ex-gobernador civil de Valencia señor Per y Moso.

Hacemos votos por la salud del enfermo.

—Los señores Isasi y Prieto han trasladado su acreditado comercio a la Plaza de Cortes.

Enhorabuena a tan simpáticos y activos jóvenes.»

Camiserías Trias

Se ha vuelto a recibir nuevo surtido de corbatas muy bonitas desde 90 céntimos hasta 4 y 6 pesetas una. Gran surtido en artículos de Carnaval por mayor y menor. Plaza del Castillo, 42.

Encarecidos con todo interés de la Sociedad «El Irati» proceda a rellenar en forma sólida y adecuada y lo antes posible, los espacios comprendidos entre las vías gruesa y delgada a lo largo de la calle de las Navas de Tolosa y Tacuñera, por que está aquello tan mal acondicionado que, al pasar algún coche ó carro, sus ruedas se incrustan en el terreno, y se llega a proporcionar exencas desagradables con las caballeras, que hacen supremos esfuerzos por sacar el vehículo del atoladero.

En la iglesia de los Padres Capuchinos se celebrará hoy, a las diez, solemne oficio de Nocturno y Misa por el alma del que en vida desempeñó el cargo de síndico apostólico de dicha Comunidad, don Juan Artola y Echegaray, fallecido recientemente en esta ciudad.

El domingo 19 del actual se publicó en Cintruénigo la amonestación para la boda de doña Eduarda Baraibar, viuda de don Juan María Erraza, con don Pablo Bermejo, viudo de doña Dolores Serrano.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos.

En Fitero ha sido detenida la joven María Izquierdo (a) *Ribagatos*, que fué sorprendida detrás de la puerta de la habitación de la casa número 4 de la calle de la Iglesia, en donde estaba escondida con propósito de robar.

Por ello ha sido puesta a disposición del Juzgado.

Ha sido nombrado médico titular de Mañeru nuestro estimado amigo don Pedro Ros, de Tafalla.

Reciba nuestra enhorabuena.

De viajes.—Hoy regresa a Madrid y Meilla nuestro querido amigo el ilustrado capitán de Ingenieros don Emilio de Alzugaray y Goicoechea.

—Ha marchado a Lodosa nuestro estimado amigo el joven e ilustrado arquitecto don Matías Colmenares.

—Hoy marchan a Bilbao nuestros queridos amigos don Manuel de Garfurió y su hijo.

—De Madrid ha regresado el digno coronel del Regimiento Infantería de América don Ricardo González, acompañado de su hijo, oficial del mismo.

—De Vitoria ha regresado nuestro amigo el pundonoroso capitán de Infantería

don Fernando Clujeda, hijo del digno general del mismo apellido.

—Ayer marcharon a Lodosa nuestros estimados amigos don Agapito Gofí y don Antonio Olaso.

—De Sangüesa ha llegado nuestro estimado amigo don Diodoro Javalá.

—Ha marchado a Lodosa nuestro querido amigo don Antonio Ruiz y Rivet, digno Director-gerente de la Compañía Nacional de Fécúlas y Derivados.

—Encuétrase en Pamplona nuestro amigo don Cipriano Tosantos.

—De San Sebastián ha llegado nuestro amigo don Jaime Azcona.

—De Burgos ha llegado nuestro querido y joven amigo don Isidro Salvat.

—De Püente la Reina ha regresado el ilustrado médico don Tomás Garmendia.

—Se encuentra en esta ciudad la bella señorita de Lodosa Regina Lezaun.

—Ayer regresaron a Lodosa nuestros distinguidos amigos don Isidoro y don Ricardo Gastón.

—Para Aoiiz salió ayer la distinguida señorita Benita Lizarraga, hermana de nuestro amigo el ilustrado abogado don Eugenio.

Teatro Gaiarre.—Función para hoy martes:

A las seis y media *Vermout «Venus-Salón»*.

A las nueve y media *«La cañonera»* y *«La Corte de Faradón»*.

Por la guardia civil del puesto de Urdax fué detenido noches pasadas escondido en una choza del bosque en el puerto de Orondo, un individuo llamado Felipe Goeneche Maizquerena, que hace diez años se desertó del batallón de artillería de guarnición en San Sebastián, y a quien se le atribuyen varios robos cometidos en chavolas de carboneros.

Ha sido puesto a disposición de las autoridades correspondientes.

Dolor de cabeza, jaquecas, se calma con *Valerolina Monreal*, más eficaz que la antipirina e inofensiva.

Marquina, Aguinaga y demás farmacias. 20—12 (a)

Segun informes oficiales, el Juez de Aoiiz salió ayer con el actuario para Sangüesa, a instruir sumario con motivo de la desaparición del joven Nicolás Ochagavía y diligencias en causa contra Nicasio Garde por homicidio en Galipienzo.

Si fuese preciso seguirán a Petilla de Aragón, donde, según las mismas noticias, ocurre algo grave. Se pidieron informes a Sangüesa.

También irán a Aibar a instruir una causa por malversación y otra por desobediencia a la autoridad y malversación.

Con este motivo se ha encargado del Juzgado de primera instancia de Aoiiz el Juez municipal.

Para curar un resfriado en un día tome *Laxativo bromo-quinina*. El boticario devolverá el dinero si no le cura. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. m s 56—32

La persona que haya perdido un décimo de lotería para el próximo sorteo puede pasarse por la calle de Mártires de Cirauqui número 46, 4.º, donde previas las señas le será devuelto.

JABON LIMAN

DE LAS SEÑALAS LAS MAS SUDAS

Depósito: LIMOUSIN Hermanos, Tolosa.
De venta: Droguerías y Ultramarinos. d ml v 100—42

Aviso.—Quien haya perdido un tapabocas, puede recogerlo, dando las señas, en la calle Mayor, 86, 4.º.

INFLUENZA RACHITIS
ANEMIA VINO GLOSISIS
+ AROUD +
CARNÉ-QUINA-HIERRO
El más poderoso Regenerador.

Publicaciones

«JUAN DE LAS NIEBLAS»

Es ésta una de las novelas más interesantes que ha producido el genio portentoso del gran Charles Foley, y de acuerdo indiscutible puede calificarse de la distinguida escritora doña María de Beharri traduciéndola del francés y dándonos a conocer sus múltiples bellezas.

Es «Juan de las Nieblas» una novela altamente instructiva e interesante, en que Charles Foley ha sabido describir con rara perfección todo un mundo real de sensaciones, excitando la curiosidad del lector con el complicado desarrollo de la acción dramática.

Pocas novelas interesarán más que la presente, y seguramente será leída con verdadera fruición por todos los amantes de la buena literatura.

La distinción de los personajes que intervienen en la obra, su modo correcto y elegante de decir, el medio en que viven y otra porción de circunstancias más, dan a «Juan de las Nieblas» un carácter especialísimo, que le hacen agradable y simpático.

Esta preciosa obra, editada con verdadero esmero por la Casa editorial Bailly-Baillière, de Madrid, se vende al precio de 2 pesetas y 2,50 en provincias.

El último número de la revista «Euskal-Eria» publica el siguiente sumario: «Orpean batz»; «La Diputación de Guipúzcoa y los notarios»; Continuación de «Pami la Peito»; por Juan Manuel Lercundi y Baztarriz; «Historias» históricas: Documentos referentes a la invasión francesa en Guipúzcoa», por el Marqués de Seoane; «Gernikuko artoira-ri Bere Oinetan»; por Jose Zepirua e Irastorza; «Accionés al nobinario de Lizaso»; por Fernando del Valle; «Gure Euskal-er», por Pío María Martiara; «Euskaldun Fedea aitorri edo teatro zarrean»; por Juan Igacio Urang; «El Padre Larroca»; conferencia del P. Ma-

nuel Sáinz; «Ramón Machimbarrena y Gogorza»; «Crónicas», por Teo; «Revista de revistas», por A.

De la región

Alava

Vitoria 20 (9 noche.)

Enfermo

Se encuentra gravemente enfermo el administrador principal que fué de esa provincia en el ramo de Correos don Eduardo Moreno.

Hojas impías

Se ha reunido la Asociación de la Buena Prensa con el fin de tratar de las medidas que deben adoptarse en vista de que el gobernador no impide el que se distribuyan a la puerta de los templos hojas impías.

Ayer estuvo a punto de producirse un conflicto a la salida de misa de once y media en San Miguel.

Algunos católicos rompían las hojas las cuales eran defendidas por la *Guardia negra*.

Es posible que se forme la *Guardia blanca* si se insiste en el reparto de estas nefandas hojas.

Dos noticias

Ha sido conducido al cementerio el cadáver de don Pedro Olizaga, exmédico del Ayuntamiento.

Asistió el alcalde al entierro.

Cuatro guardias municipales daban escolta al feretro.

Todo el día de hoy ha estado lluvioso y frío. El tiempo ha cambiado radicalmente.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastián 20 (9 noche.)

Violento incendio

De Berástegui se han recibido noticias oficiales dando cuenta de un violento incendio registrado ayer tarde en la casa de dormir de los obreros de las minas de aquellas inmediaciones.

Parece ser que los obreros que en ella se encontraban hicieron fuego con el fin de calentarse, pero por descuido tuvieron la poca precaución de no alejarse de un montón de paja que allí había y a donde llegaron chispas, que fueron las productoras del incendio.

Este tomó desde los primeros momentos grandes proporciones, tanto que justamente tuvieron tiempo de ponerse en salvo 18 obreros que en la misma casa hacían la siesta.

Las pérdidas son de consideración.

Campeonato de ajedrez

Hoy a las tres y media de la tarde ha comenzado en el Circulo Easonense la partida de ajedrez de campeonato que ha despertado muy grande interés.

El local estaba lleno de público que ha seguido con viva expectación todas las peripecias del juego.

Cada día se jugarán 7 partidas y entre los muchos ajedrecistas inscriptos figura el célebre campeón cubano Capablanca.

El premio concedido es de 30,000 pesetas.

El tiempo

Ayer se inició en el tiempo un brusco cambio que se ha afianzado hoy con alguna que otra borrasca y frío intenso.

El corresponsal

Vizcaya

Bilbao 20 (10 noche.)

La Bolsa

Durango-Zumárraga 94'50.
Resinas a la par.
Banco de Vizcaya 390.

Triunfo de casa

El presidente de la Diputación ha recibido hoy un cablegrama de la Habana dándole cuenta de que el Orfeón Euskaro había conquistado el primer premio en un concurso recientemente celebrado.

Al mismo tiempo se le publicaba a dicha autoridad hiciera pública la noticia en la prensa de la región Vasco-Navarra.

Huelgas

Se han declarado en huelga los tipógrafos de la casa Artes Gráficas.

Nuevamente los cargadores vuelven a las andadas amenazando con declararse en huelga si no consiguen lo que persiguen.

Todo esto tiene su origen en el antiguo pleito con la empresa de los tranvías.

H y en la calle de Achuri han originado una denuncia los cargadores y conductores del tranvía, que tuvo favorable término con la presencia de los agentes de la autoridad.

Una comisión de ellos ha estado hoy visitando al gobernador civil para quejarse de la actitud del gerente de la sociedad «La Vizcaina».

El señor Novellas les ha dicho que amparará todo lo que la ley autorice, pero que no hará juego a las exigencias.

Por último les ha dicho que todas cuantas peticiones hagan, las formen por escrito.

Velada

Los tradicionalistas celebran esta noche en el teatro de los Campos una velada, en la que representarán la zarzuela «Marina».

El corresponsal.

MADRID

El Congreso de viticultura

Hoy ha sido presentada al señor Gasset una exposición que eleva el Consejo provincial de Navarra al Gobierno solicitando su auxilio y pidiendo el patrocinio del Rey para celebrar en Pamplona el año de 1912 un Congreso nacional de viticultura.

En la exposición se especifican los proyectos debidos al señor García de los Salmones, y la suscribe don Joaquín María Gastón, como Comisario regio y presidente del Consejo provincial de Fomento de Navarra, el cual dice por su parte que considera la resolución favorable de este asunto trascendentalísimo para la reconstrucción del viñedo filoxerado.

Al mismo tiempo se ha entregado en el ministerio una comunicación oficial de la Diputación de Navarra participando el acuerdo adoptado por esa Excm. Corporación de costear los edificios y los terrenos necesarios para la celebración del Congreso, para las plantaciones en que se ha de estudiar, y para los demás servicios del certamen.

La exposición del Consejo provincial de Navarra pasará a informe del Consejo Superior de Fomento.

Es muy probable que se conceda una subvención.

Ha llegado la comisión del Ayuntamiento de Pamplona que gestionará del ministerio de la Guerra la concesión de los terrenos para celebrar el Congreso dentro del término municipal de Pamplona.

Como el señor Canalejas pasa el día en Otero, le visitarán mañana.

Varias noticias

Ha llegado a Madrid el conde de Romanones.

—El ministro de la Gobernación pasa el día con su familia en Las Matas.

—El Rey, con el marqués de la Torrecilla estuvo en la nueva casa de pensión para estudiantes establecida en la calle de Fortuny, y que es similar a las establecidas en Inglaterra.

S. M. fué recibido por el ministro de Instrucción, el Gobernador, el Jefe Superior de Policía, Dr. Ramón y Cajal y una comisión de estudiantes.

Comen en la pensión 20 estudiante de distintas Facultades, dos de ellos extranjeros.

El Monarca se enteró minuciosamente del régimen interior de la casa-pensión, impuesto por los mismos estudiantes; recorrió todas las habitaciones y elogió mucho la iniciativa.

Los estudiantes explicaron al Rey la vida que hacen en la casa, y cómo todos reunidos cambian impresiones sobre sus estudios, adquiriendo con estas discusiones más alto grado de cultura.

El pensionista que no se porta en todo momento como un caballero es expulsado.

Hay un director de la pensión, pagado por los mismos estudiantes, que se ocupa en administrar la casa y en cuidar de la servidumbre.

Todos le respetan como a un superior.

El Rey descansó largo rato y conversó uno por uno con todos los estudiantes de la pensión, los cuales le obsequiaron con Jerez.

El monarca felicitó a los estudiantes.

—La «Gaceta» de hoy publica, entre otros, los siguientes decretos:

—Nombro don Sr. García Albero, fiscal de la Audiencia provincial de Castellón; nombro don Sr. Javier Muñoz, magistrado de la Territorial de Albacete; nombro para esta vacante a don José Aroca, magistrado de la Territorial de Oviedo; para esta vacante a don José María Cano, con igual cargo en Teruel; para esta vacante a don Julio Lasala, teniente fiscal de la Territorial de Zaragoza.

—Nombro don Sr. Ramón y Cajal, don Sr. José Fernández Sanchez.

—El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica un decreto disponiendo la creación en Ceuta de un regimiento mixto de Artillería análogo al que hay en Melilla.

Otro, disponiendo que después que sean destinados a Cuerpo los reclutas de 1910 lo sean también los excedentes del mismo reemplazo.

—Se ha celebrado hoy la primera novillada. El tiempo primavera; la entrada un lleno y el ganado de Bueno, mediano.

Dominguín resultó con un puntazo al entrar a matar el primero.

Peribañez y Celita estuvieron muy trabajadores.

—Los paseos han estado animadíssimos y todos los teatros llenos.

—Los observatorios de Tortosa y Toledo han registrado un enorme temblor de tierra a 7.000 kilómetros.

—En la Academia de Ciencias morales y políticas ha sido recibido hoy el señor Alvarez Manzano que cubre la vacante que dejó el señor Villaverde.

El tema de su discurso fué: Ley mercantil que sirva de unión entre España y las Repúblicas Ibero-americanas.

Le contestó el marqués del Vadillo.

—Los señores Canalejas y Maura han celebrado una larga conferencia tratando en ella de las elecciones próximas, de la ley de Asociaciones y de la reapertura de las Cortes.

—El general Primo de Rivera ha mejorado algo.

MENCHETA.

Rusia y Japón

Madrid 20 (1:50 madrugada.)

PeKin.—El Gobierno contestará hoy al ultimatum de Rusia, proponiendo la rescisión del tratado de 1881, dentro de la armonía amistosa.

Ingeniero herido

Málaga.—Al regresar de la inauguración de las obras de defensa voló un automóvil en que iban varios ingenieros. Ha resultado herido levemente el ingeniero Sr. Valcarlos.

MENCHETA.

Sobre el Banco de España

Madrid 20 (2 madrugada.)

El señor Alonso Castriello nos ha manifestado que acerca del decreto de Hacienda referente al Banco de España, se acordó en el Consejo desfogar el primer artículo que se refiere a la reforma del artículo cuarto de la ley del Banco, como objeto de presentar a las Cortes como proyecto especial, dejando subsistente el resto del decreto que se publicará en breve.

MENCHETA.

Falsa alarma

Madrid 20 (2:15 madrugada.)

En Novedades y durante la representación

de «La loca fortuna» opóse una voz de la prensa. El pánico que se apoderó de los espectadores fué grande, precipitándose todos a las puertas atropellándose, resultando varios caídos. Luego se vio que era una falsa alarma.

MENCHETA.

Suspensión de viaje

Madrid 20 (3:10 madrugada.)

La suspensión del viaje del señor Cobla Andaluza motivó el que un nietecito de siete años que le iba a acompañar cayese en el rompeliéndose una pierna.

MENCHETA.

El plan parlamentario

Romanones y Canalejas

De sus posesiones de Mar-menor de Murcia, ha regresado el Presidente del Congreso conde de Romanones, visitando seguidamente al señor Canalejas, con quien ha conferenciado largamente acerca de diversos asuntos parlamentarios, y del programa a desarrollar en esta próxima sesión parlamentaria.

De conformidad con las noticias que adelantó oportunamente, han convenido los dos presidentes en que principalmente comiencen a discutirse los proyectos económicos, como los de exacciones locales, forma de la ley del Banco, etc., etc., para ser presentados a la Cámara el Sr. Cobla, para dar así tiempo a que llegue a la mañana, después de discutido y de aprobado el Senado el proyecto del servicio obligatorio, que el gobierno tiene grandísimo interés en que quede aprobado en el mes de Marzo, con objeto de que el ministro de Guerra estudie el reglamento y disposiciones complementarias para poder aplicar desde luego a los reclutas de primer relevo plazo.

Más adelante se discutirán la Ley de Asociaciones y de reforma de Enseñanza que han de ir poco menos que unidas, porque en el sentir del gobierno, se complementan la una y la otra.

El gobierno cree que la discusión de estos proyectos, que será muy ruda y detenida, tiene preparada suficiente labor para que los diputados no estén holgando durante los cuatro meses y pico que se precisan para mantener abiertas las Cortes.

Otra visita

El Alcalde de Barcelona Sr. Marqués de Mariano ha estado también en el domicilio particular del señor Canalejas con objeto de despedirse del Presidente, pues esta noche regresa a la ciudad con el ánimo de encargarse en seguida de la Alcaldía.

Huelga soconada

Puede darse como totalmente soconada la huelga de carreteros, merced a acertadas gestiones del Presidente de la Cámara de Comercio barcelonesa don Pedro Maristany, que ha conseguido que se le conceda el espacio de más de dos meses no haber podido lograr las autoridades de dicha población.

El gobierno ha dirigido un expresivo telegrama de saludo y agradecimiento al Sr. Maristany, felicitándole por su noble proceder.

La Asamblea canaria

Tendencias diversas

En la Presidencia y en Gobernación reciben telegramas de Cadiz, transmitiendo cablegramas recibidos de Canarias, comunicando que las primeras sesiones de la Asamblea reunida en Canarias para acordar las reformas del régimen a que en sucesivo han de someterse dichas islas, ha reinado unanimidad de pareceres.

Antes por el contrario todo parece aterrorizar que no llegará a sacarse nada en línea de la mencionada reunión, pues las discusiones son muy diversas, por lo que las conclusiones no pueden ser más violentas apasionadas.

El diputado señor Sol y Ortega, intenta predicar temperamentos de paz y concordia, cosa casi imposible de conseguirse cuando que mientras los de Las Palmas se acérriban partidarios de que se llegue pronto a la división en dos provincias completamente autónomas e independientes entre sí, los tenerifeños no se avienen a una reforma, que indudablemente rebasaría la importancia de Tenerife, y le quitaría la supremacía que se deduce de su capitalidad.

Los de Las Palmas se dirigen en manifestación telegráfica al gobierno suplicándole accedan a sus peticiones.

Algunos representantes más imparciales solicitan que sin ligarse a una total división de dichas islas, se comparta entre Las Palmas y Tenerife la supremacía, quedando por ejemplo en esta última el gobierno militar y trasladado a las Palmas el civil, y Comandancia de Marina, con todas sus dependencias de Pesca, de Obras públicas, etc. etc.

El gobierno no sabe qué camino adoptar ante la actitud resuelta de los isleños, ambos bandos, actitud que es muy perjudicial que agrava la situación y que compromete el orden público, avivando antiguas discordias.

La «Gaceta»

La «Gaceta» publica el Real decreto sobre impuesto a los solares firmado ayer, muy extenso.

Otra disposición anunciando la vacante de secretario en la sala tercera del Tribunal Supremo.

El resto carece en absoluto de interés.

Audiencias regias

El Rey recibirá hoy en audiencia a los señores Gomez, Palleter, Alisina, Campesano, Francés, Lopez Fungcerver, Carrasco, Alarcón, nuevo comandante general de Logroño, de esta región, Martín Arce, y otros; a los señores Rodríguez y Muro, teniente coronel Berenguer y otros militares, y a don Javier Canalejas y otros aristócratas.

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarrus gástricos e intestinales, gota y reumatismo, etc.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa a las necesidades con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

Antiparasitaria, antierpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1889, etc.

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de acedera, etc., es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarrus gástricos e intestinales, gota y reumatismo, etc.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Caracter radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos faringicos, psoriasis, sycosis de la barba, comezóns, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

Jamás ha habido un desacierto.

Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola 9, esquina, San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

LA ROPA QUE VISTE

A LA HUMANIDAD

HA SIDO COSIDA CON

MAQUINA

SINGER



LA SUPREMACIA DE LA MÁQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de

DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER

las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER, ES LA SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

OLIVARI DE SARASATE, 28, Pamplona, Guzmán, 8 Tudela

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro días a las 4 de la mañana, el 1.º de Febrero, 1.º de Marzo, 26 de Abril, 24 Mayo, 21 Junio, 19 de Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 11 Octubre, 8 Noviembre y 6 de Diciembre, directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro días a las 4 de la mañana, el 21 de Febrero, 21 de Marzo, 18 de Abril, 16 de Mayo, 13 Junio, 11 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 23 Diciembre, directamente para Cebu, Manila, Hong-Kong, Amoy, Swatow, etc. Se admiten pasajeros y carga para los puertos de Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la costa de África de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21 de Mayo, el 23 de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico por transbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con transbordo en Veracruz.

Linea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual saliendo de Barcelona, el 10, el 18, el 26, el 3 de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colon. Se admiten pasajeros y carga para Veracruz y Tampico, con transbordo en Habana. Compañía de ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos se admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y con transbordo en Curacao y Guayana, Carupano y Trinidad con transbordo en Puerto Cabello.

Linea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1.º de Mayo, y Buenos-Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1.º de Mayo, y directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Cádiz, para transbordo con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias, Fernando Poo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Cádiz el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazorra, Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península Ibérica en el viaje de ida.

Linea de Cuba Méjico.—Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Barcelona el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 23, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 3, de Veracruz el 16 y de Habana el 29 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para el Atlántico y Pacífico con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios especiales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a gran Compañía de alto nivel muy cómodo y trasatlántico, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares que pueden asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, Pamplona.

CHOCOLATE DE LA TRAPA

FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses TRAPENSES

DE SAN ISIDORO EN VENTA DE BARCELONA

Faquetes de	Pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolates de la Trapa...	400 gramos.	14 16 y 24 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50.
2.ª marca: Chocolate de familia.....	460	14 y 16 1,50, 1,75, 2 y 2,50.
3.ª marca: Chocolate económico.....	350	16 1 y 1,25

Elaborado según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados desde 100 paquetes hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

Boletín Religioso

Día 21 Martes.—San Félix, obispo.—Varón digno de los mayores elogios, fué su caridad tan grande que daba a los necesitados cuanto poseía. A los 41 años de su pontificado falleció lleno de merecimientos, dignándose el Señor hacer su memoria célebre por la multitud de milagros que ha obrado por la intercesión del siervo cuya mayor complacencia era dar a los pobres todo lo que tenía.

Oficio votivo de Santiago con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, salines y laudes.

A las 6 rosario de los esclavos.

En San Saturnino.—De 4 y media a 6 y media Cuarenta Horas.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—San Saturnino 12—1.º

San Lorenzo.—Casa parroquial.

San Nicolás.—San Nicolás, 35 y 37—2.º

San Juan Bautista.—Mercaderes 11—3.º

San Agustín.—Javier 9—3.º

ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA	PRECIOS
Coltización de ayer	Anterior. Ultimo.
Deuda provincial al 4 por 100.	102,50
Id. municipal al 3 y 1/2 por 100.	
Crédito Navarro	380 380
La Papelera Española	
Fábrica del Bidaoa (Vera).	
La Visfeca (Campanas)	
Telera Mecánica Pamplonesa.	
Banco de Betea.	
Agua de Artea	1060
Café «Iraña»	
La Agrícola 1.ª serie liberada.	
Id. 2.ª por 100 desembolsados.	
Electricidad Pamplonesa.	
La Vasco-Navarra	
Idem. completamente liberada.	
Electricidad Bidasoa	
La Actividad, acciones 100 ptas.	
Id. de 250 con 16.º desembolsos	
Electricidad «Iraña»	
La Vasconia	106
Burlada y Belascoain	
Electricidad del Kelle	
Electricidad Industrial Española.	
Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas	
La Industrial Sangüesa	
Noria-Bombas de Lodosa	
Arguñona	
Cementos Portland (Olazagutia)	81
Fábrica de Abonos Químicos.	
El Irati	130

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes.

En Madrid: Kiosco de don Patricio Luján frente al café de Fornos.

En Bilbao: Kiosco del Arenal de María Garza.

En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.

En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosco de don Antonino García, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antoniazas, Centro decripciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
hijo y sucesor de Ricardo Storr
Propietario

EMILIO COLOMINA
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Boletines, Aniversarios.

Oficinas: Desengaño, 9 al 13.

Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Institución St. Pierre

—Rue Triac, Bordeaux

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de industria y de ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida familiar. Pídanse informes al Consueño de España en Bordeaux.

Perra de caza

Se vende hermosa perra, raza Setter, fina, de dos años y medio. Informarán en la calle Mayor 101, 4.º.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se han inscrito ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 2. Hombres, 2.

Defunciones.—Pedro Jesús Iribarren, de 3 años, de Pamplona; Mártires de Cirauqui 59; Francisco Setas, de 21 años, de Pamplona; Mártires de Cirauqui 64; Rufino Sanz, de 21 meses, de Pamplona; Mercedes 9; Casildo Casaneta Mangado, de 63 años, de Pamplona; San Nicolás, 2; Tomás Soravilla de 38 años, de Pamplona; Hospital civil; Ignacio Olaz, de 73 años, de Azuarriz; Hospital civil; Sabino Huici, de 15 meses, de Pamplona; Nueva 57; Upiango Erriz, de 13 años, de Ueraga; Nueva, 59; Dionisia Larequi, de 38 años, de Mugaeta; Magdalena 9; Marina Urbiet, de 60 años, de Lacunza; Magdalena 7, 2.º

Matrimonios.—Pedro Mutiua, de Pamplona, con Cesarea Irañeta, de Añoz; José Trias, de Pamplona (Barcelona) con Rita Dendarriarena, de Pamplona; Alberto Sarasa, de Pamplona, con Serafina Taberna, de Berriozar; Román Lezaun, de Arazuri, con Martina Elia, de Zabalegui; Miguel Irigaray, con Martina Garicochea, ambos de Irañeta; Luis Irigoyen, de Lizarraga, con Dominga Villanueva, de Reñón.

MERCADO DE CEREALES

Cereales	Pesetas
Trigo	5,55
Centeno	4,40
Cebada	3,40
Avena	3,30
Maíz	4,50
Beza	5,15

Chocolates y Cafés

—(DE LA)—

Compañía Colonial

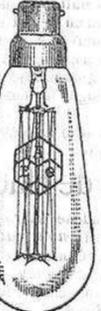
TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Lampara de filamento metálico

La mejor del mundo según informes técnicos



Precios

16, 25 y 32 bujías hasta 130 volts	2,50 pesetas
50 bujías hasta 130 volts	2,60
100 bujías hasta 130 volts	5,50
200 bujías hasta 130 volts	13,50

VENDEDOR; MAURICIO GUIBERT, Pamplona, calle Mayor, 30—38

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomarlos de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

PASATIEMPOS

Charada

Dedicada a «Diana»

Eres cual Diosa, «un segunda», tu andar dulce, expresa gracia, tu cuerpo, erguido y flexible bien enamora ó entusiasma. Tu rostro es de un ángel puro que tiene líneas doradas, y es rubio y fino el cabello que orla tu frente de nácar. Dos medias lunas parecen esas tus cejas arqueadas, llevando, si algo las mueve ventaja al arco de Kama. Fuego amoroso despiden de tus ojos las miradas, ¡de ellas ¡ay! «tres cuarta» una causa un desastre en mi alma! A tu mirar dan dulzura tus muy sedosas pestañas, tu nariz preciosa, en curva artística y linda, acaba. Son tus labios cual capullo abierto en feliz mañana, tus dientes brillan cual perlas en coral rojo montadas. Tu cuello, que se asemeja a una torre hecha de plata, se une a unos brazos perfectos de formas muy delicadas. Más «tres una» que en ti diga de lo hermoso que en ti se halla, pero mi gúza «tres prima» y hoy mostrarse quiere ingrata.

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Un lunático».

CLARA D. OTANO

Calle Baja Elicbe

ANA D. LEON

Zamora.

Combinense las letras de la precedente tarjeta de modo que resulten los títulos de tres zarzuelas que há poco ha representado en el actual compañía que trabaja en «Gayarre».

Soluciones

Día 18.

Rombo.—Estrella.

Charada.—Tropicallera.

Han remitido soluciones exactas: Al rombo—«Una navarrica» y «Uno que ama a P. G.»

A la charada.—«Un coleta», «Guau, guau» y «Miau».

A los dos pasatiempos.—«Retreta».

PRIMO DEL TOP!